Организация Объединенных Наций E/ESCAP/69/L.3/Add.3

Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
27 April 2013
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Шестьдесят девятая сессия
Бангкок, 25 апреля – 1 мая 2013 года
Пункт 3b повестки дня
Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: торговля и инвестиционная деятельность

Проект доклада

Торговля и инвестиционная деятельность (включая Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии и Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства)

1. Комиссии было представлено 3 документа: обзор подпрограммы: вопросы и задачи, касающиеся всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: торговля и инвестиционная деятельность (E/ESCAP/69/3); доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии о работе его восьмой сессии (E/ESCAP/69/6) и доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его восьмой сессии (E/ESCAP/69/7).

2. С заявлениями выступили представители следующих стран: Афганистана, Бангладеш, Китая, Индии, Малайзии, Непала и Российской Федерации. С заявлениями также выступили представители Всемирной ассоциации малых и средних предприятий и Совета по бизнес-консультациям ЭСКАТО.

3. Комиссия отметила, что, несмотря на глобальный экономический кризис, торговая и инвестиционная деятельность сыграли незаменимую роль в поддержании набравшего силу процесса экономического роста и борьбе с нищетой в различных странах Азиатско-Тихоокеанского региона. А поэтому две делегации поддержали скорейшее завершение при достижении сбалансированных итогов Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров.

4. Комиссия далее отметила, что не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и наименее развитые страны региона продолжают сталкиваться с проблемами, которые связаны с географической изолированностью и отдаленностью и что оперативное и эффективное осуществление всеми сторонами Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов (Стамбульская программа действий) и Алматинской программы

действий: удовлетворение особых потребностей не имеющих выхода к морю развивающихся стран в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита с акцентом на совершенствовании путей транзита, расширении доступа к рынкам, увеличении производственных мощностей, диверсификацию продукцию и рынков, а также расширении доступа к технологии пойдет на благо этих стран.

5. Комиссия подчеркнула, что сотрудничество Юг-Юг имеет важное значение для содействия внутрирегиональной торговой и инвестиционной деятельности. Различные страны сообщили о том, что они подписали или заключают соглашения о свободной торговле и выразили свое удовлетворение прогрессом, достигнутым в рамках Азиатско-тихоокеанского торгового соглашения (АПТА) и, прежде всего, вкладом АПТА в процесс упрощения процедур торговли.

6. Комиссия с удовлетворением отметила планы по созданию Евро-азиатского экономического союза к 2015 году, который будет содействовать дальнейшему укреплению интеграции в рамках Единого экономического пространства Таможенного союза Беларуси, Казахстана и Российской Федерации и в Содружестве Независимых Государств в целом.

7. По просьбе секретариат информировал Комиссию о том, что он будет и впредь содействовать зеленому предпринимательству, а также торговой и инвестиционной деятельности применительно к зеленой продукции и услугам в рамках региональных торговых соглашений, проводить аналитическую работу по открытой торговле через *Asia-Pacific Trade and Investment Report* («Доклад о торговой и инвестиционной деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе») и способствовать расширению Азиатско-тихоокеанской устойчивой сети предпринимательства, которая была создана в рамках Совета по бизнес-консультациям ЭСКАТО.

8. Комиссия отметила важное значение упрощения процедур торговли в содействии развитию торговли. В связи с этим две делегации призвали секретариат к расширению его технической помощи в этой области, включая присоединение к Всемирной торговой организации с акцентом на наименее развитые страны.

9. Комиссия выразила свое удовлетворение деятельностью Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии (АТЦПТ) и Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства в процессе содействия развитию сотрудничества Юг-Юг и наращивания потенциала предприятий малого и среднего бизнеса и призвала к оказанию дальнейшей поддержки этим региональным учреждениям. Одна из делегаций обратилась к государствам-членам с призывом увеличить свои финансовые взносы для АТЦПТ, исходя из ориентиров, намеченных в докладе Совета управляющих АТЦПТ о работе его восьмой сессии в 2012 году. Еще одна делегация подчеркнула, что региональные учреждения играют важную роль, однако финансовые взносы для региональных учреждений следует и впредь делать на добровольной основе; эта же делегация призвала к расширению участия частного сектора в финансировании региональных учреждений.

10. Комиссия отметила необходимость содействия устойчивой механизации сельского хозяйства в интересах повышения продовольственной безопасности и достижения целей экологической устойчивости.

11. Комиссия приняла к сведению заявление представителя Всемирной ассамблеи малых и средних предприятий (ВАМСП), в котором представитель осветил проблемы, с которыми сталкиваются малые и средние предприятия, и призвал к расширению сотрудничества между ВАМСП и ЭСКАТО в целях эффективного удовлетворения потребностей таких предприятий.

12. Комиссия приняла к сведению заявление представителя Совета по бизнес-консультациям ЭСКАТО, в котором был освещен вклад сектора предпринимательства по линии Совета в работу ЭСКАТО, включая организацию ежегодного Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума.

13. Комиссия в целом одобрила доклады советов управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии и Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе их восьмых сессий.